

16. Chi ca crei a ven battigiaus, ven á vegnir salv; mo chi ca crei buc, ven á vegnir cundemnaus.

17. Mo questas ansennas vegnan á savundar suenter á quels ca crein: * En miu num vegnan els á catschar ora demunis, † á plidar linguaigs novs,

* Act. 5, 16; 8, 7; 16, 18. † Act. 2, 4; 10, 46.

18. * Á prender si serps, a, scha els buvessen anqualcaussa mortala, als ven ei buc á nuscher; † sin ils malsausn

vegnan els á metter ils mauns, ad els vegnan á vegnir sauns.

* Luc. 10, 19. Act. 28, 5. † Act. 28, 8.

19. * A suenter quei ca il Segner havet plidau cun els, eis el prius si en tschiel, a ha sa tschentau da la vart dretga da Deus.

* Luc. 24, 51. Act. 1, 9.

20. Mo els manan ora, a pardaganan partut, ad il * Segner operava cun els, a confirmava il plaid cun las ansennas, ca savundavan. * Act. 14, 3. Heb. 2, 4.

IGL EVANGELI

DA

J E S U S C H R I S T U S

SECUND S. LUCAS.

CAP. I.

Deus amparnetta á Zacharias ad Elisabet in figl. 20. Zacharias daventa milt. 26. Igl aungel salida Maria. 46. La canzun da Maria. 57. La naschienscha da Johannes. 68. La canzun da Zacharias. 76. Igl offici da Johannes.

Damai ca bears han pigliau á mauns par metter giù il raschieni da quelas caussas, da las qualas nus essan cumpleinameng segirai,

2. Sco quels nus han fatg á saver, ca han da l' antschetta viu sez ad ein stai servients dil plaid;

3. Schi ha ei sumigliau bien er á mi, suenter quei ca jou hai da l' antschetta andarschiu tut exactameng, da scriver á ti par urden, excellent Theophilus,

4. Par ca ti anconoschies la segirezia da quellas caussas, en las qualas ti eis vegnius mussaus.

5. Dil temps da Herodes, reg da la Judea, era in sacerdot ca haveva num Zacharias, digl * urden dad Abia; a sia dunna era da las figlias dad Aron, a siu num Elisabet.

* 1 Chron. 24, 10.

6. Mo els eran amadus gists avont Deus, a viandavan en tuts ils cummondaments ad urdens dil Segner senza blasem.

7. Ad els havevan buc uffonts; parchei Elisabet fova nunfriteglia, ad amadus eran bein da temps.

8. Ad ei darentà, cur el fageva igl offici da sacerdot avont Deus en igl urden da sia roda,

9. Ca ei gli tuccà la sort, suenter l' isonza digl offici da sacerdot, * dad

ir en il tempel dil Segner a far fimient;

* Exod. 30, 7. Heb. 9, 6.

10. * A tutta la bearezia dil pievel steva ordadora, ad urava da l' ura dil fimient.

* Lev. 16, 17.

11. Ad igl aungel dil Segner gli cumparet, stont da la vart dretga digl altar dil fimient.

12. A cur Zacharias il vezet, sa schnuit el, a la tema gli det ent.

13. Mo igl aungel gli schet: Buca temer, Zacharias; parchei tia urazium ei udida; a tia dunna Elisabet ven á parturir á ti in figl, a siu num deis ti numnar Johannes.

14. Ad el ven ad esser á ti ina letezia a legrament, a bears vegnan á sa legrar da sia naschienscha.

15. Parchei el ven ad esser gronds avont il Segner; * vin a buvondas fermas ven el buc á beiver, ad el ven á vegnir amplenius cun Spirt Sontg da la persuna da sia mumma annou.

* Dersch. 13, 7.

16. Ad el ven á volver bears dils figls dad Israël tier il Segner lur Deus.

17. * Ad el ven ad ir avont á gli en spirt a virtid dad † Elias, par volver ils cors dils babs vers ils uffonts, ad ils rebells tier la sabienscha dils gists, par paregiar al Segner in pievel bein mussau.

* Joh. 3, 28. † Mal. 4, 6. Matth. 11, 14; 17, 12.

18. A Zacharias schet agl aungel: Vi da chei dei jou anconoscher quei? * parchei jou sun vegls, a mia dunna ei bein da temps.

* Gen. 17, 17; 18, 11.

19. Ad igl aungel faget resposta a schet á gli: Jou sun * Gabriel, ca stun avont Deus, a sun tramess par plidar cun tei, a par far á saver á ti caussas legrevilas.

* Dan. 8, 16; 9, 21.

20. A mire, ti vens ad esser mits, a vens buc á puder plidar, antrocan sin quei gi, ca questas caussas vegnan á daventar; par quei ca ti has buca cartiu á mes plaids, ils quals vegnan á vegnir cumplen á siu temps.

21. Ad il pievel spetgava sin Zacharias, a sa smarvigliava, ca el traginass en il tempel.

22. Mo cur el vegnit ora, pudet el buca plidar cun els; ad els sa corschenan, ca el havess viu ina visiun en il tempel, ad el tschagegnava ad els, a rumanet mits.

23. Ad ei daventà, cur ils gis da siu servetsch fovan cumplen, ca el mà á casa sia.

24. Mo suenter quels gis prendet Elisabeth, sia dunna, si á portar, ad ella sa zuppà tschunc meins, schent:

25. Aschia ha il Segner fatg cun mei en ils gis, en ils quals el ha mirau *sin mei*, par prender davend mia zonur denter la glient.

26. Mo en il sisavel meins vegnit igl aungel Gabriel tramess da Deus en in mercäu da Galilea, ca ha num Nazareth.

27. Tier ina * giuventschella, ca fova spusa dad in hum, ca haveva num Joseph, da la casa da David; ad il num da la giuventschella *era* Maria.

* Matth. 1, 18.

28. A cur igl aungel fò ius ent tier ella, schet el: Seies salidada, ti amplenida cun grazia! il Segner ei cun tei; benedida *eis* ti denter las dunnauns.

29. Mo ella, il vezent, piglià tema giù da siu plidar, a partratgava, chei salid quei fuss.

30. Ad igl aungel schet ad ella: Buca temer, Maria! parchei ti has afflau grazia tier Deus.

31. * A mire, ti vens á prender si á portar en la persuna, a vens á parturir in figl, a vens á numnar siu num Jesus.

* Gen. 16, 11; 17, 19. Dersch. 13, 8. Es. 7, 14.

† Matth. 1, 21. Luc. 2, 21. Phil. 2, 9, 10.

32. Quel ven ad esser gronds, a ven á vegnir numnaus figl digl altissim, ad il * Segner Deus ven á dar á gli il thrun da siu bab David.

* Es. 9, 7.

33. * Ad el ven á reger sur la casa

da Jacob á semper, a siu reginavel ven á haver nagina fin. * Dan. 2, 44; 7, 14. Mich. 4, 7.

34. Mo Maria schet agl aungel: Co ven quei ad ir tiers, damai ca jou ancoscha nagin hum?

35. Ad igl aungel faget resposta a schet ad ella: * Il Spirt Sontg ven á vegnir sur tei, a la virtid digl altissim ven á far umbriva sin tei; cuntut ven er quei sontg, ca ven á nascher da tei, á vegnir numnau Figl da Deus.

* Matth. 1, 13.

36. A mire, Elisabeth, tia parenta, ha er priu si á portar in figl en sia vegliadegna; a quest ei il sisavel meins ad ella, ca vegniva numnada nunfritgeivla.

37. * Parchei tier Deus ven nagin plaid ad esser nunpusseivels.

* Jer. 32, 17. Marc. 10, 27. Luc. 18, 27.

38. Mo Maria schet: Mire la fantschella dil Segner, daventi á mi suenter tiu plaid. Ad igl aungel tilà navend dad ella.

39. Mo ilsez gis levà Maria si a mà cun prescha sin la muntogna en il mercäu da Juda,

40. A vegnit en la casa da Zacharias, a salidà Elisabeth.

41. Ad ei daventà, cur Elisabeth havet udiu il salid da Maria, ca igl uffont saglit si enten sia persuna; ad Elisabeth vegnit amplenida cun Spirt Sontg,

42. A clamà cun aulta vusch a schet: Benedida eis ti denter las dunnauns, a benedius ei il fritg da tia persuna.

43. A danunder mi ven quest, ca la mumma da miu Segner ven tier mei?

44. Parchei mire, aschi prest sco la vusch da tiu salid ei vegnida en mias oreglias, ei igl uffont saglius si da letizia en mia persuna.

45. A beada ei quella ca ha cartiu; parchei ei ven á vegnir cumpleni quei ca ei vegniungitg ad ella davartil Segner.

46. A Maria schet: La mi' olma aulza il Segner,

47. * A miu spirt sa legra enten Deus, miu spindrader.

* Es. 61, 10.

48. Parchei el ha mirau sin la bassezia da sia fantschella; parchei mire, dad uss' anvi ma vegnan tuttas generaziuns á numnar beada.

49. Parchei el ha fatg á mi grondas caussas, il pussent, a siu num ei sontgs;

50. * A sia misericordia *cuza* dad ina generaziun en l' altra anvers quels ca il teman.

* Ps. 100, 5.

51. * El ha dovrau fermezia cun siu bratsch; † el haspatatschau quels ca ein loschs en il partratgament da lur cors.

* Es. 51, 9. † Ps. 33, 10. Es. 29, 14.

52. * El ha tratg ils pussents giù dils thruns a ha alzau ils bass;

* 1 Sam. 2, 7. Luc. 14, 11; 18, 13.

53. * Quels ca havevan fom ha el ampleniu cun beins; ad ils richs ha el tramess davend vids. * 1 Sam. 2, 5. Ps. 34, 11.

54. * El ha priu si Israël, siu servient, par sa regordar da sia misericordia,

* Es. 30, 18; 41, 9; 43, 1; 54, 5. Jer. 31, 3. 20.

55. * Sco el ha amparmess á noss babs, ad Abraham ad á siu sem á semper.

* Gen. 17, 19; 23, 16. Ps. 132, 11.

56. A Maria runanet tier ella anturn treis meins; lura turnà ella á casa sia.

57. Mo ad Elisabet vegnit cumpleniu siu temps da parturir; ad ella parturit in figl.

58. A ses vischins a parents udinan, ca il Segner havess dovrau sia gronda misericordia anvers ella, a sa legranan cun ella.

59. Ad ei daventà sin igl * otgavel gi, ca els vegninan par surtagliar igl uffont, ad il numnanan Zacharias, suenter il num da siu bab. * Gen. 17, 12. Lev. 12, 3.

60. A sia mumma faget risposta a schet: Buc aschia; mo el dei vegnir numnaus * Johannes. * Luc. 1, 13.

61. Ad els schenan ad ella: Igl ei nagingen ti a parentella, ca hagi numaschia.

62. Mo els tschagegnan ad á siu bab, co el volessi ca el vegniss numnaus.

63. Ad el dumandà ina tavla, scrivè a schet: Johannes ei siu num. A tuts sa smarviglian.

64. Mo ladinameng s' arvè sia bucca a sia liunga; ad el plidava a ludava Deus.

65. Ad ei vegnit ina tema sin tuts lur vischins; a tuts quels plaids vegninan rasai ora partutla muntogna dala Judea.

66. A tuts quels, ca ils udivan, ils predevan en lur cor a schevan: Chi mai ven quei uffont ad esser? Ad il maun dil Segner era cun el.

67. A siu bab Zacharias vegnit amplenius cun Spirt Sontg; ad el prophe-tizà a schet:

68. * Benedius seigi il Segner, il Deus dad Israël, parchei el ha visitau a spindrau siu pievel, * Matth. 1, 21. Luc. 2, 30.

69. * A nus ha andrizzau si il chiern dil salid, enten la casa da David, da siu servient,

Ps. 132, 17.

70. * Sco el ha plidau tras la bucca da ses sontgs prophets, ca ein stai d' antschetta annou, * Ps. 74, 21. Ps. 132, 18.

71. * Numnadameng spindrament da noss inimichs a dil maun da tuts quels ca nus vultan mal; * Jer. 23, 6; 30, 10.

72. Par far misericordia cun noas babs, a par sa regordar da sia sontga ligia,

73. * A dil serament, ca el ha girau á niess bab Abraham,

* Gen. 22, 16. Jer. 31, 33. Heb. 6, 13. 17.

74. Da dar á nus, ca nus, spindrai dil maun da noss inimichs, servien á gli senza tema,

75. * Enten sontgadad a gistia avont el, tuts ils gis da nossa vita.

* Es. 33, 30. 1 Petr. 1, 15.

76. A ti, uffont, vens á vegnir numnaus in prophet digl altissim; parchei * ti vens ad ir avont la fatscha dil Segner, par pinar sias vias;

* Mal. 4, 6. Luc. 1, 17.

77. Par dar á siu pievel conoschien-scha dil salid, enten pardunament da lur puccaus,

78. Tras la cordiala misericordia da niess Deus, cun la quala nus ha * visitau quel ca ei vegnius or da l' altezia,

* Zach. 3, 8; 6, 12.

79. Par dar clarezia á quels ca sèn enten las schiradegnas, ad en l' umbriva da la mort, par andrizzar noss peis sin la via da la pasch.

80. Mo igl uffont cresceva a vegni-va fermes en il spirt; ad el steva en ils desierts antrocan sin quei gi, ca el duveva sa mussar avont Israël.

CAP. II.

Davart la naschiencia da Christus. 21. Sia surtagliada. 29. La canzun da Simeon. 36. Anna propheta. 46. Christus dispita cun ils docturs, cur el ha dadiech onno.

Mo ei daventà da quei temps, ca ei mà ora in cummondament digl * imperadur Augustus, ca ei duvess vegnir registrau tut il mund. * Gen. 49, 10.

2. Questa fò l' amprima registraziun, ca vegnit fatga, cur Cyrenius era guvernadur da la Syria.

3. A tuts mavan par sa laschar registrar, scadin en siu mercau.

4. Mo Joseph mà er si da Galilea, di mercau da Nazareth, en Judea, en il * mercau da David, ca ven numnaus † Bethlehem, (parchei el era da la casa a schlatta da David.)

* Joh. 7, 42. † 1 Sam. 16, 1; 17, 12; 20, 6.

5. Par sa laschar registrar, cun Maria sia spusa, la quala era portonza.

6. Mo ei daventà, cur els fovan lou, ca il temps vegnit cumplenius, ca ella duveva parturir.

7. Ad ella parturit siu figl, igl * amparmèr naschiu, ad il faschà ent a mettet en in pursepi; par quei ca ei era buca liuc par els en l' usteria.

* Matth. 1, 25.

8. Ad ei era pasturs sin quei an-schiess, ca maneavan ora sin la cam-pagna a vigliavan la notg sur lur triep.

9. A mire, in aungel dil Segner stet sur els, a la gliergia dil Segner det clarezia anturn els; ad els temenan cun ina gronda tema.

10. Mo igl aungel schet ad els: Buca temeies; parchei mire, jou lasch á saver á vus ina gronda letezia, ca ven ad esser á tut il pievel.

11. Parchei oz ei naschius á vus il spindrader, il qual ei Christus il Segner, en il mercau da David.

12. A quest dei esser á vus par in' ansenna: Vus vegnits ad afflar igl uffont faschaus ent, schaschent en in pursepi.

13. A ladinameng fò lou cun quei aungel la bearezia dils comps dil tschiel, ca ludavan Deus a schevan:

14. Gliergia á Deus en las altezias, a pasch sin terra, beinvuglienscha vi dils carstiauns.

15. Ad ei daventà, cur ils aungels fonan tilai navend dad els sin tschiel, schevan ils pasturs in ancunter l' au-ter: Si, mein antrocan Bethlehem, a mirein quella caussa ca ei daventada, la quala il Segner nus ha fatg á saver.

16. Ad els vegninan en prescha, ad afflan Maria a Joseph, ad igl uffont ca schascheva en il pursepi.

17. Mo cur els il havenan viu, rasan els ora il plaid, ca fova gitg ad els da quei uffont.

18. A tuts quels ca ils udinan, sa smarviglian da quei ca fò gitg ad els dils pasturs.

19. Mo Maria salvava si tuts quests plaids, ad ils pasava enten siu cor.

20. Ad ils pasturs turnanan, glorificont a ludont Deus par tuttas quel-las caussas, ca els havevan udiu a viu, sco ei fova gitg ad els.

21. * A cur ils otg gis fonan cum-plenì, ca els duvevan surtagliar igl uffont, schi vegnit siu num numnaus

Jesus, sco el era † numnaus digl aungel, ont ca el vegniss retscherts en la per-suna da la mumma.

* Gen. 17, 12. Lev. 12, 3. † Matth. 1, 21. Luc. 1, 31.

22. A cur ils gis da sia purificaziun fonan cumplenì * suenter il tschentament da Moises, sch' il portanan els á Jerusalem, par il presentar al Segner;

* Lev. 12, 6.

23. (Sco ei stat scritt en il tschentament dil Segner: * Mincha mascul, ca ei igl amparmèr naschiu, dei esser numnaus songts al Segner;)

* Exod. 13, 2. Num. 8, 16.

24. A par dar la unfrenda, sco igl ei cummandau en il tschentament dil Segner, * in pèr turturillas ner duas columbas giuvnas.

* Lev. 12, 8.

25. A mire, ei era in hum en Jeru-salam, ca haveva num Simeon, a quel fova gists a da tema da Deus, a spetga-va sin il cunfiert dad Israèl; ad il Spirt Sontg era sur el.

26. Ad á gli fò vegniu fatg á saver divinameng dil Spirt Sontg, ca el vegniss buc á vèr la mort, ont ca el na vegni á haver viu il Christus dil Segner.

27. Ad el vegnit tras il Spirt en il tempel; a cur il bab a la mumma por-tanan ent igl uffont Jesus, par far cun el suenter l' isonza dil tschentament,

28. Sch' il prendet el en sia bratscha, a benedit Deus a schet:

29. * Ussa lais ti ir tiu fumegl, Segner, suenter tiu plaid enten pasch.

* Gen. 46, 30.

30. Parchei mes ègls han viu * tiu salid,

* Ps. 98, 2. Es. 52, 10. Luc. 1, 68.

31. Il qual ti has pariau avont la fa-tscha da tuts ils pievels;

32. Ina glisch par dar clarezia als pagauns, ad ina gliergia da tiu pievel Israèl.

* Es. 42, 6; 49, 6. Joh. 8, 12. Act. 13, 46.

33. A Joseph a sia mumma sa smarviglian da quei, ca vegniva plidau dad el.

34. A Simeon il benedit, a schet á Maria, sia mumma: Mire, * quest ei mess par ina ruina a levada da bears enten Israèl, a par in' ansenna, á la quala ven cuntergitg;

* Es. 8, 14; 28, 16. Rom. 9, 33. Heb. 12, 3. 1 Petr. 2, 7.

35. (Ad ina spada ven á passar tras ti' olma) par ca ils partratgaments da bears cors vegnien scuverts.

36. Ad ei era ina propheta Anna, ina

figlia da Phanuel, da la schlatta dad Aser; quella fova fich veglia da gis, a haveva viviu sett onns cun siu mariu, suenter sia giuventschelladad;

37. Ad era ina vieua d' anturn otgonta quater onns, la quala tilava buca davend dil tempel, * a serviva á *Deus* cun geginas ad uraziuns gi a notg.

* 1 Sam. 1, 22.

38. Quella vegnit er latiers gual sin quell' ura, a ludava il Segner, a * plidava dad el cun tuts quels, ca spetgavan en Jerusalem sin il spindrament.

* 1 Cor. 14, 34. 1 Tim. 2, 12.

39. A cur els havenan tut cumpleniu, suenter il tschentament dil Segner, turnanan els en Galilea, en lur mercau Nazareth.

40. Mo igl uffont cresceva, a vegniva fermes en il spirt, ad era pleins da sabienscha; a la grazia da *Deus* fova surel.

41. * A siu bab a sia mumma manavan minch' onn á Jerusalem sin la festa da paschas.

* Deut. 16, 1. Exod. 23, 17; 34, 23. 1 Sam. 1, 3.

42. A cur el havet dudisch onns, ad els fonan i si á Jerusalem * suenter l' isonza da quella festa, * Exod. 23, 15; 34, 18.

43. A havenan cumpleniu ils gis, ca els turnanan, schi rumanet igl uffont Jesus á Jerusalem; a Joseph a sia mumma savenan buc.

44. Mo damai ca els quittavan, ca el fuss en la cumpagnia, fagenan els il viadi d' in gi, ad igl ancurivan denter ils conoschents.

45. A cur els il havenan buc afflau, turnanan els á Jerusalem ad igl ancurivan.

46. Ad ei daventà, ca els igl afflanan treis gis suenter quei en il tempel, asent á miez denter ils mussaders, ils tadtont, ad ils spiont.

47. * A tuts quels, ca igl udivan, sa smarvigliavan da siu intelletg a da sias respostas. * Matth. 7, 28. Marc. 1, 22. Luc. 4, 32.

48. A cur els il vezenan, sa stupin an els; a sia mumma schet á gli: Figl, parchei nus has ti fatg aschia? Mire, tiu bab a jou t' ancurivan cun anguscha.

49. Ad el schet ad els: Parchei ma ancurivas? Savevas buc, ca jou stos esser enten las caussas ca ein da miu bab?

50. * Mo els intellinan buc ils plaids, ca el haveva gitg ad els. * Luc. 9, 45; 18, 34.

51. Ad el mà giù cun els, a vegnit á Nazareth, ad era subjects ad els; a

sia mumma salvava tuts quels plaids en siu cor.

52. A Jesus * prendeva tiers en sabienscha ad en grondezia ad en grazia avont *Deus* ad avont ils carstiauns.

* 1 Sam. 2, 26.

CAP. III.

Johannes predgia, 15. dat 'parditga davart Christus, 30. ven mess en priechun. 21. Christus ven battigiaus. 23. Sia genealogia.

Mo en il quindischavel onn digl imperi digl imperadur Tiberius, cur Pontius Pilatus fova guvernadur da la Judea, a * Herodes tetrarch da la Galilea, a Philippus, siu frar, tetrarch da l' Iturea a digl antschiess da Trachonitis, a Lysanias tetrarch d' Abilene,

* Luc. 23, 7.

2. * Sut ils parsuras dils sacerdots Annas a Cajaphas, daventà il plaid da *Deus* á Johannes, figl da Zacharias, en il desiart.

* Act. 4, 6.

3. * Ad el vegnit sin tut igl antschiess anturn il Jordan, a pardagà il battem dil megliurament tier pardunament dils puccaus;

* Matth. 3, 1. Marc. 1, 4.

4. Sco igl ei scritt en il cudisch dils plaids dil prophet Esaias, il qual gi: * Ina vusch dad in, ca cloma en il desiart: Pincet la via dil Segner, fageit plaunas sias sendas.

* Es. 40, 3. Matth. 3, 3. Marc. 1, 3. Joh. 1, 23.

5. Mincha vall dei vegnir amplenida, a mincha culm a crest dei vegnir bassaus; a quei ca ei tiert dei vegnir egual, a las vias aspras *dein vegnir* plaunas.

6. A tutta carn ven á vér il * salid da *Deus*.

* Ps. 98, 2. Es. 52, 10.

7. Cuntut scheva el al pievel, ca vegniva orap par vegnir battigiaus dad el: * Razza da vivras! chi vus ha mussau da † fugir da la gritta ca ven á vegnir?

* Matth. 3, 7. † Matth. 23, 33.

8. Porteit pia fritgs, ca audan tier il megliurament; ad antscheveit buc á gir en vusez: * Nus havein Abraham par bab. Parchei jou gig á vus, ca *Deus* po or da questa crappa far levar si uffonts ad Abraham.

* Joh. 8, 39. Act. 13, 26.

9. * Mo ussa ei la segir già messa vi da la ragisch dils pumèrs; cuntut ven mincha pumèr, ca porta buca bien fritg, tagliaus anturn a frius en il fuoc.

* Matth. 3, 10.

10. Ad il pievel il spià a schet: Chei duvein nus pia far?

* Act. 2, 37.

11. Mo el faget resposta a schet ad els: * Quel ca ha duas rassas, dei partgir cun quel ca ha nagina; a quel ca ha vivonda, dei er far aschia.

* 1 Joh. 3, 17. Jac. 2, 15.

12. Mo ils publicans vegninan era par vegnir battigiaj, a schenan á gli: Mussader, chei duvein nus far?

13. Ad el schet ad els: Fageit buca dar pli ca quei, ca vus ei ordinau.

14. Mo la schuldada il spianan era, schent: A chei duvein nus far? Ad el schet ad els: Fageit á nagin forza ad antiert; a vus cuntenteit da vossa schiulda.

15. Mo cur il pievel spetgava, a tuts partratgavan en lur cors da Johannes, scha el fuss forsa il Christus,

16. Schi faget Johannes resposta a schet á tuts: * Jou vus battegia bein cun aua; mo ei ven in, ca ei pli fermes ca jou, al qual jou sun buca vangonts da snuvar ora la curegia da ses calzèrs; quel vus ven á battigiar cun † Spirt Sontg a cun fuoc. * Matth. 3, 11. Marc. 1, 8. Joh. 1, 26. Act. 1, 5; 11, 16; 19, 4. † Ez. 36, 25.

17. * A siu vonn ei en siu maun, ad el ven á schubriar siu iral; a ven á raspar la salin en siu granèr, mo la paglia ven el ad arsentar cun il fuoc ca maina stizza. * Matth. 3, 12; 13, 30.

18. Ad el ils visava da bearas autras caussas a pardagava al pievel.

19. * Mo cur Herodes il tetrarch vegnit dad el reprehendius paramur da Herodias, dunna da siu frar Philippus, a paramur da tut il mal ca el haveva fatg,

* Matth. 14, 3. Marc. 6, 17.

20. Schi mettett el sur tut er quei vi tiers, ca el serrà Johannes en prischun.

21. * Mo ei daventà, cur tut il pievel fò battigiaus, ad era Jesus fova battigiaus ad urava, vegnitil tschiel averts si,

* Matth. 3, 13. Marc. 1, 9. Joh. 1, 32.

22. Ad il Spirt Sontg vegnit giù sin el en sumeglia corporala, sco ina columba; ad ei vegnit ina vusch giù da tschiel, ca scheva: * Ti eis miu car figl, en tei hai jou miu beinplascher.

* Matth. 3, 17. Marc. 1, 11.

23. A Jesus, quel antscheveva ad esser da trenta onns lou d' anturn, * figl (sco ins opinava) da Joseph, figl da Heli,

* Matth. 1, 1. 2. 3. &c.

24. Figl da Matthat, figl da Levi, figl da Melchi, figl da Janna, figl da Joseph,

25. Figl da Mattathias, figl dad Amos, figl da Naum, figl dad Esli, figl da Naggai,

26. Figl da Maath, figl da Mattathias, figl da Semei, figl da Joseph, figl da Juda,

27. Figl da Joannas, figl da Resa, figl da Zorobabel, figl da Salathiel, figl da Neri,

28. Figl da Melchi, figl dad Addi, figl da Cosam, figl dad Elmodam, figl dad Er,

29. Figl da Jose, figl dad Eliezer, figl da Jorim, figl da Matthat, figl da Levi,

30. Figl da Simeon, figl da Juda, figl da Joseph, figl da Jonan, figl da Elia-chim,

31. Figl da Meleas, figl da Mainan, figl da Mattatha, figl da Nathan, figl da David,

32. Figl da * Jesse, figl dad † Obed, figl da Booz, figl da Salmon, figl da Naasson,

* 1 Sam. 17, 12. † Rnth 4, 22.

33. Figl dad Aminadab, figl dad Aram, figl dad Esrom, figl da Phares, figl da * Juda,

* Gen. 38, 29.

34. Figl da * Jacob, figl dad † Isaac, figl dad ** Abraham, figl da †† Thara, figl da Nachor.

* Gen. 29, 35. † Gen. 25, 26.

** Gen. 21, 2. †† Gen. 11, 26.

35. Figl da Saruch, figl da Ragau, figl da Phalec, figl dad Eber, figl da Sala,

36. Figl da Cainan, figl dad Arphaxad, figl da Sem, figl da * Noè, figl da Lamech,

* Gen. 5, 6. &c.

37. Figl da Mathusala, figl dad Enoch, figl da Jared, figl da Maleleel, figl da Cainan,

38. Figl dad Enos, figl da Seth, figl dad Adam, quel fò da Deus.

CAP. IV.

Christus ven tentaus, 14. predgia á Nasareth, 24. ven sbittaus; 33. el catscha ora in demuni, 38. fa megliurar la vira da Petrus ad autera malauns. 41. Ils demunis cunfessan, ca el sei Christus, il figl da Deus.

Mo Jesus, * pleins dil Spirt Sontg, turnà dil Jordan, a vegnit manaus dil Spirt en il desiart;

* Matth. 4, 1. Marc. 1, 12.

2. Quaronta gis vegnit el tentaus dil giavel, a * mangià nagut ilsez gis; a cur quels fonan cumplen, havet el lura fom.

* Exod. 34, 28. 1 Reg. 19, 8.

3. Ad il giavel schet á gli: Scha ti eis il figl da Deus, schi gi á quest crapp, ca el daventi paun.

4. A Jesus gli faget resposta a schet: Ei stat scritt: * Il carstiaun viva buca mai da paun, mo da mincha plaid da Deus.

* Deut. 8, 3.